

**SK** - Návod na použitie  
**GB** - Instruction

**Vylúčenie zodpovednosti**

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

**General information**

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

**Vyhlasenie o zhode**

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt "Q4 Standard, No. 033217" je v súlade so smernicami 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the product "Q4 Standard, No. 033217" complies with Directive 2014/30/EU und 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**SK** - Návod na použitie  
**GB** - Instruction

**Vylúčenie zodpovednosti**

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

**General information**

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

**Vyhlasenie o zhode**

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt "Q4 Standard, No. 033217" je v súlade so smernicami 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the product "Q4 Standard, No. 033217" complies with Directive 2014/30/EU und 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**SK** - Návod na použitie  
**GB** - Instruction

**Vylúčenie zodpovednosti**

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

**General information**

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

**Vyhlasenie o zhode**

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt "Q4 Standard, No. 033217" je v súlade so smernicami 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the product "Q4 Standard, No. 033217" complies with Directive 2014/30/EU und 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**SK** - Návod na použitie  
**GB** - Instruction

**Vylúčenie zodpovednosti**

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

**General information**

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

**Vyhlasenie o zhode**

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt "Q4 Standard, No. 033217" je v súlade so smernicami 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the product "Q4 Standard, No. 033217" complies with Directive 2014/30/EU und 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

<b>Technické údaje:</b>	
Napätie:	4,8V ~ 6,0 V
Ovládací sila (kg/cm):	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Čas uvedenia do činnosti (Sek./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Prevodovka	plast
Rozmery (mm)	54 x 40,5 x 45
Hmotnosť (g)	37 g

<b>Technical data:</b>	
Nominal tension	4,8V ~ 6,0 V
Torque (kg/cm)	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Transit time (Sec./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Gear	Plastic
Dimensionis (mm)	54 x 40,5 x 45
Weight (g)	37 g

<b>Technické údaje:</b>	
Napätie:	4,8V ~ 6,0 V
Ovládací sila (kg/cm):	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Čas uvedenia do činnosti (Sek./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Prevodovka	plast
Rozmery (mm)	54 x 40,5 x 45
Hmotnosť (g)	37 g

<b>Technical data:</b>	
Nominal tension	4,8V ~ 6,0 V
Torque (kg/cm)	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Transit time (Sec./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Gear	Plastic
Dimensionis (mm)	54 x 40,5 x 45
Weight (g)	37 g



#### Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

#### Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.



#### Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

#### Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

#### DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia | CZ - Servisní centrum

- DE** - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
- DE** - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
- EU** - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
- CH** - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
- CZ** - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Velešlavská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz

#### DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia | CZ - Servisní centrum

- DE** - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
- DE** - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
- EU** - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
- CH** - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
- CZ** - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Velešlavská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz

**JAMARA e.K.**  
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten  
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0  
Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com • www.jamara.com  
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-777  
service@jamara.com

**JAMARA e.K.**  
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten  
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0  
Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com • www.jamara.com  
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-777  
service@jamara.com

<b>Technické údaje:</b>	
Napätie:	4,8V ~ 6,0 V
Ovládací sila (kg/cm):	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Čas uvedenia do činnosti (Sek./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Prevodovka	plast
Rozmery (mm)	54 x 40,5 x 45
Hmotnosť (g)	37 g

<b>Technical data:</b>	
Nominal tension	4,8V ~ 6,0 V
Torque (kg/cm)	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Transit time (Sec./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Gear	Plastic
Dimensionis (mm)	54 x 40,5 x 45
Weight (g)	37 g

<b>Technické údaje:</b>	
Napätie:	4,8V ~ 6,0 V
Ovládací sila (kg/cm):	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Čas uvedenia do činnosti (Sek./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Prevodovka	plast
Rozmery (mm)	54 x 40,5 x 45
Hmotnosť (g)	37 g

<b>Technical data:</b>	
Nominal tension	4,8V ~ 6,0 V
Torque (kg/cm)	3,2 kg/cm (4,8 V) 4,1 kg/cm (6,0 V)
Transit time (Sec./60°)	0,23 Sek. (4,8 V) 0,19 Sek. (6,0 V)
Gear	Plastic
Dimensionis (mm)	54 x 40,5 x 45
Weight (g)	37 g



#### Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

#### Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.



#### Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

#### Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

#### DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia | CZ - Servisní centrum

- DE** - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
- DE** - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
- EU** - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
- CH** - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
- CZ** - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Velešlavská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz

#### DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia | CZ - Servisní centrum

- DE** - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
- DE** - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
- EU** - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
- CH** - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
- CZ** - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Velešlavská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz

**JAMARA e.K.**  
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten  
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0  
Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com • www.jamara.com  
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-777  
service@jamara.com

**JAMARA e.K.**  
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten  
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0  
Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com • www.jamara.com  
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-777  
service@jamara.com